

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

WETSONTWERP
houdende aanpassing
van de Rijksschuldbegroting
voor het begrotingsjaar 1974.

INHOUDSTAFEL.

Wetsontwerp	2
-------------	---

TABELLEN.

Titel I. - Gewone uitgaven	6
Titel II. - Buitengewone uitgaven	6

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA'S.

Titel I. - Gewone uitgaven	9
Titel II. - Buitengewone uitgaven	12
Bijlage	U

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

PROJET DE LOI
ajustant le budget
de la Dette publique
pour l'année budgétaire 1974.

INDEX.

Projet de loi	2
---------------	---

TABLEAUX.

Titre I. - Dépenses ordinaires	5
Titre II. - Dépenses extraordinaires	7

PROGRAMMES JUSTIFICATIFS.

Projet de loi	9
Titre I. - Dépenses ordinaires	9
Titre II. - Dépenses extraordinaires	12
Annexe	13

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aalt alleu die mi zijn eu bierna ufezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WII BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelasr in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wersonrwerp in te diemen waarvan de tekst volgt :

I. - Bijkredieten.

Eersre artikel.

Ten belope van 6768561000 frank en tot dekking der uitgaven van her begrotingsjaar 1974 worden, op de Titel I - Gewone uirgaven, van de begroting van de Rijksschuld voor her begrotingsjaar 1974, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel,

An. 2.

Ten belope van 1 240 000 frank voor de ordonnanceringen en tot dekking der uitgaven van her begrotingsjaar 1974 worden, op de Titel II - Buitengewone uirgaven, van de begroting van de Rijksschuld voor her begrotingsjaar 1974, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Art.3.

Ten belope van 7764000 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de Titel I - Gewone uirgaven, van de begroting van de Rijksschuld voor her begrotingsjaar 1974 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

II. - Venninderingen.

Art.4.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I - Gewone uirgaven, van de begroting van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1974 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd met 784186000 frank.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

I. - Crédits supplémentaires.

Article premier.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I - Dépenses ordinaires, du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1974, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1974, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 6768561 000 francs.

Art. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre II - Dépenses extraordinaires, du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1974, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1974, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 1 240 000 francs pour les ordonnancements.

Art. 3.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I - Dépenses ordinaires, du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1974, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 7764000 francs.

II. - Réductions.

Art.4.

Les crédits inscrits au Titre I - Dépenses ordinaires, du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1974 et détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 784 186 000 francs.

III. — Diverse bepalingen.

Art. 5.

De Minister van Financiën wordt gemachtigd de Staatswaarborg uit te breiden, voorzien bij artikel 12 van de statuten, tot een lening van 50 miljoen frank aangegaan of nog af te sluiten door de V.Z.W. « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel ».

Hij zal de voorwaarden bepalen waarvan de uitbreiding van de Staatswaarborg afhankelijk is.

Art. 6.

De bij deze wet toegesane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

Art. 7.

Deze wet reedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 6 november 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

III. — Dispositions diverses.

Art. 5.

Le Ministre des Finances est autorisé à étendre la garantie de l'Etat prévue par l'article 12 des statuts, à un emprunt de 50 millions de francs contracté ou encore à contracter par l'A.S.B.L. « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles »;

Il fixera les conditions auxquelles cette extension de garantie est subordonnée.

Art. 6.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

An. 7.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Mollitellr belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 novembre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1974 — Crédits alloués pour 1974	Bijkredieten lopend [aar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderingen — Réductions
HOOFDSTUK II.				
RENTE EN BIJDRAGEN IN RENTELASTEN OVERHEIDSSCHULD.				
21.01	Rente, loren en premies van de leningen op lange termijn (in franken) ...	35203529 000	—	429263000
21.02	Rente van de leningen op lange termijn (in vreemde munten) ...	221221000	3444000	—
21.03	Rente en premies van de Schatkistbons (in franken) ...	1054443000	11792000	—
21.04	Rente en premies van de Schatkistbons (in vreemde munten), enz. ...	2367000	—	51000
21.05	Rente van de gewaarborgde Kongolese schuld, in deviezen overgenomen door België ...	46440000	—	385000
21.06	Rente op bergtochten en consignaties ; ...	67000000	8000000	—
21.05	Rente en kosten van de te leen leningen of te nemen kapitalen waarvan de lasten niet in andere mikelen werden 'oonien...	5822100000	2187475000	—
	Totalen voor de artikelen 21 ...		2210711000	429699000
BIJDRAGEN IN RENTELASTEN EN EX-LOITATIE VAN OPENBARE BEDRIJVEN.				
22.02	Sommen af te dragen van de Rekening van Telegrafie en Telefoon voor het saldo der rente DPLCbracht door de sommen lteboekt op de rekeningen-courant voornen bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930 ...	16000000	19000000	—
	Totalen voor artikel 22 ...		19000000	—
	Totalen voor hoofdstuk II ...		2229711 000	429699000
HOOFDSTUK III.				
IN KOMENSOVERDRACHTEN.				
JkOICDSOVerdrachten van het buitenland.				
34.01	Jaarrente voor het onderhoud van het kanaal van Terneuzen en de bijhorende bedm ervan...	1403000	70000	—
34.02	Afkoop van de bakenClden ...	141000	7000	—
	Totalen voor de artikelen 34 ...		77000	—
	Totalen voor hoofdstuk III .0. ...		77000	—
HOOFDSTUK IV.				
KAPITAALSOVERDRACHTEN.				
ICapitaaloverdrachten IUn bedrijven.				
51.02	Wissel-rantie door de Sraar verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, uitReReven of uit te gC/vn in uitvoering van de wenen genaamd voor economische expansie en inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961 ...	521683000	—	354487000
	Totalen voor artikel SI ...		—	354487000
	Totalen voor hoofdstuk IV ...		—	354487000
HOOFDSTUK VI.				
AFLOSSING VAN OVERHEIDSSCHULD.				
91.01	Aflossing van de leningen op lange termijn (in franken) ...	25 149701000	4531570000	—
91.02	Aflossing van de leningen op lange termijn (in vreemde munten) ...	8985851000	7203000	—
	Totalen voor de artikelen 91 ...		4538773000	—
	Totalen voor hoofdstuk VI ...		4538773000	—
	Totalen voor Titel I. — Gewone uitgaven ...		6768561000	784186000

(En francs.)

TITRE I. -- DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieren voorgesteld voor 1974 — Crédits proposés pour 1974	Bijkredieren vorige jaren — Crédite supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
CHAPITRE II.				
INTERETS ET CONTRIBUTIONS A LA CHARGE D'INTERETS DE LA DETTE DES ROYAUMES PUBLICS.				
34774266000	—	34 774 266 000	Intérêts, lots et primes des emprunts à long terme (en francs)	21,01
224665000	—	224665000	Intérêts des emprunts à long terme (en monnaies étrangères) "... ..	21,02
1066235000	—	1066 235 000	Intérêts et primes des Bons du Trésor (en francs) ... "... ..	21,03
2316000	—	2316000	Intérêts et primes des Bons du Trésor (en monnaies étrangères), etc. "... ..	21,04
46055000	—	46055000	Intérêts de la Dette congolaise garantie en devises reprise par la Belgique.	21,05
75000000	77~000	112764000	Intérêts sur cautionnements et consignations	21,06
8009575000	—	8009 575 000	Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles.	21,08
	7764000		Totaux pour les articles 21.	
CONTRIBUTIONS A LA CHARGE D'INTERETS ET AUX PERTES D'EXPLOITATION D'ENTREPRISES PUBLIQUES.				
35000000	—	35000000	Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones pour le solde des intérêts produits par les sommes placées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930.	22,02
	—		Totaux pour l'article 22.	
	7764000		Totaux pour le chapitre II.	
CHAPITRE III.				
TRANSFERTS DE REVENUS.				
Transferts de revenus à l'étranger.				
1473000	—	1 473 000	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances.	34,01
148000	—	148000	Rachat des droits de canal	34,02
	—		Totaux pour les articles 34.	
	—		Totaux pour le chapitre III.	
CHAPITRE IV.				
TRANSFERTS DE CAPITAUX.				
Transferts de capitaux aux entreprises.				
167196000	—	167196000	Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.	51,02
	—		Totaux pour l'article 51.	
	—		Totaux pour le chapitre IV.	
CHAPITRE VI.				
AMORTISSEMENT DE LA DETTE PUBLIQUE.				
29 681 271 000	—	29681271 000	Amortissement des emprunts à long terme (en francs)	91,01
905788000	—	905788000	Amortissement des emprunts à long terme (en monnaies étrangères)	91,02
	—		Totaux pour les articles 91.	
	—		Totaux pour le chapitre VI.	
	7764000		Totaux pour le Titre I. -- Dépenses ordinaires.	

(En francs.)

TITRE II. - DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ORDONNANCERINGSKREDIETEN — CREDITS D'ORDONNANCEMENT				LIBELLES	Art.
Kredieten 1974 — Allocations 1974		Aanvullingen — Suppléments	Verminderings — Réductions		
Overdracht — Report	Gesremd krediet — Crédit voté				

CHAPITRE I.

AMORTISSEMENT DE LA DETTE PUBLIQUE.

361903000	1240000	—	Amortissement de la Dette congolaise garantie en devises reprise par la Belgique.	91,01
	1240000	—	Totaux pour le Titre II. - Dépenses extraordinaires.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 6 novembre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CIERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

VERANTWOORDING

VAN ARTIKEL 5 VAN HET WETSONTWERP.

Ten einde de V.Z.W. „Paleis voor Schone Kunsten te Brussel” in de mogelijkheid te stellen de hernieuwings- en verfraaiingswerken voort te zetten die sinds enkele jaren begonnen zijn, is het nodig een nieuwe lening van 50 miljoen frank uit te geven.

Dit artikel heeft tot doel de Sraatswaarborg aan deze nieuwe lening roe te kernen.

TITEL J.

GEWONE UITGAVEN.

Art. 21.01. -- Ritme, loun en l'nnit:s van dt: Imillgm op 1.1nBlurmi;n (in franken).

Vermindering: 429263000 frank.

Deze vermindering vlocit voort:

1- ten belope van F 385728000
uit de renlebs~aring op de door terugkoop reeds afscfoste k3piulen;

2- leD bedrage van F 43145000
Uil de aanpoluing van de rent.fasten van de leningen 1963-1983, 2^e en 3^e reeks, en 1969-1974-1982 waarvan, op de respcaieve: facultnieve: vervaldagen, per saldo een groter nominao11k3pilaal ler terugbetaling werd aangeboden dan bij her opmaken van de begroling "oorzien was;

3- len bdope van F 390 000
uir de aolnpassing van de renlelast:n ingevolge conversie van, seünifja:crde: schuld 4 %, 3^e reeks, in ol %, 1^e en 2^e reeks.

Art. 21.02. -- Rarte van de Imillgcll op Elnge termijn (in vreemdt munten).

Bijkrcdict: 3 444 000 frank.

Her kredicl werd hene:n rekening houdend mer de reeds g:kende: Jasle:n en met de: nog in 1974 te: ver:richlen uirgaven berekend tc: gende: aangc:p~sle keersen van de deviezen,

Art. 21.03. -- Rtlrte en premies va" de Schat:l:istbo"s (in franken).

Bijkrcdict: Il 792000 frank.

De kredierverhoging verrecgenwoordigt de renrelasr van de schatkist:ceñificaren met meer dan een jaar looptijd, samen groot 250000000 frank, uilgegc:ven nol her opmaken van de oorspronkclijke begroling,

Art. 21.04. -- Rent« ur premies va" dl! Schatkist:boas {in vreemde munten}, enz.

Vermindering: 51 000 frank.

De renrelasren van deze bons zijn rhans gekrmd en bedragen 2115000 frank, zijnde 51000 frank minder dan het toegekend kredier van 2 166 000 frank.

Art. 21.05. -- Rente va" de Gctoaarbörge Kongolése Schuld in deuiezen ouergenomen door België,

Vermindering: 385 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 21.02.

PROGRAMME JUSTIEICATIF.

JUSTIFICATION

DE L'ARTICLE 5 DU PROJET DE LOL

Afin de permettre à l'A.S.B.L. „Palais des Beaux-Arts de Bruxelles” de poursuivre les travaux de rénovation et d'embellissement entamés, depuis quelques années, le recours à un nouvel emprunt de 50 millions de francs s'avère indispensable.

Le présente article a pour objet d'octroyer la garantie de l'Etat à ce nouvel emprunt.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Art. 21.01. -- Intérêts, lots et primes des emprunts à long terme (en francs).

Réduction: 429 263 000 francs.

Cette réduction résulte:

1- à concurrence de F 385 728 000
de l'économie d'intérêt sur les capitaux déjà amouïs par rachat;

2- pour un montant de F 43145000
de: l'adaptation des charges d'intérêt des emprunts 1963-1983, 2^e et 3^e séries, et 1969-1974-1982 dont le capital nominal global, présenté au remboursement à leurs échéan: ces facultatives respectives, a été par solde plus élevé que prévu lors de l'établissement du budget;

3- à conculTence de F 390 000
de l'ajustement des charges d'intérêt, suite aux conversions de la dette: unifiée 4 0/0, 3^e série, en 4 %, 1^e et 2^e séries;

Art. 21.02. -- Intérêts des emprunts à long terme (en monnaies étrangères).

Crédit supplémentaire: 3 *4 000 francs.

Le crédit a été revu en tenant compte des charges déjà connues et des prévisions de dépenses restant à effectuer pendant l'année 1974 calculées d'après le cours réajusté des devises.

Art. 21.03. -- Intérêts et primes des Bons du Trésor (en francs).

Crédit supplémentaire: Il 792 000 francs.

L'augmentation du crédit représente la charge des intérêts afférents à des certificats de trésorerie à plus d'un an, d'ensemble 250000000 de francs, émis après l'élaboration du budget initial,

Art. 21.04. -- Intérêts et primes des Bons du Trésor (en monnaies étrangères), etc.

Réduction: 51000 francs.

Les charges d'intérêt desdits bons sont actuellement connues et s'établissent à 2 115 000 francs, soit 51 000 francs en moins que le crédit accordé de 2 166 000 francs.

Art. 21.05. -- Intérêts de la Dette congolaise garantie en devises reprise par la Belgique.

Réduction: 385 000 francs.

Même justification que pour l'article 21.01.

Art. 21.06. - Rente op borgtochten en consignatiën.

A. - Bijkrediet : 8 000 000 frank.

De verschillende door de Deposito- en Consignatiekas toegekende rentevoeten op de bij haar gedeponeerde gelden en waarden, zijn functie van deze van toepassing bij de kredietinstellingen en bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

Gelet op de stijging van deze rentevoeten wordt de supplementaire renrelast, door de Deposito- en Consignatiekas in 1974 aan de deponeren te betalen, geraamd op 8 miljoen frank.

B. - Bijkrediet

vorige begrotingsjaren : 7764 000 frank.

Her bijkrediet moet de aanrekening mogelijk maken van het saldo van de lasren voor her begrotingsjaar 1973.

Art. 21.08. - Rente en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen uraarvan de lasten niet ill andere artikelen werden uoorzien,

Bijkrediet : 2 187475000 frank.

Het bedrag van her krediet werd herzien rekening houdend met:

IP de gekende lasren en deze voornloeiend uit de evenruele her-nieuwingen van de per einde juni 1974 in omloop zijnde schatkiscertificaten:

2° de aanpassing van her artikel 21.03 betreffende de scharkiscertificaten op haWange termijn waarin de bijkomende lasren werden opgenomen. Die aanvankelijk op dir artikel werden uitgetrokken;

J- her fcit dat bij de uitgifte, in september 1973, op de leningen 1971 met 7 1/2 of 13 1/2 jaar looptijd en 7,75 % 1973 mer 131/2 jaar loopd/d, een nominul kapitaal van 38 miljard frank - in plaats van 35 miljard frank - aanvankelijk voorzien - ingerekend werd, het-Fen een bijkomende renrelast van 21 875000 frank voor gevolg had,

Op basis van deze gegevens kunnen de lasten van dir artikel als volgt geraamd worden:

A. - Vlottende schuld.

Certificaten op zeer kene termijn	f 1 371 275 000
Speciale certificaten	329 595 200
Certificaten uitgegeven door aanbesteding	996 846 000
Schatkiscertificaten van de groep B	889 605 000
Scharkinbons (overeenkomst van 31 december 1973 met de Nlrrionale Bank van België - gewaarborgde dollars)	277 200
	f 6 556 450 000

B. - G-consolidatie Schuld.

Halfjaarlijkse rente op 24 maart 1974:

- Lening 1973 met 7 1/2 of 13 1/2 jaar looptijd	F 581 150 000
- 7,75 % lening 1973 met 13 1/2 jaar looptijd	871 875 000
	F 1 453 115 000
Totul A+B	F 8 009 575 000

Her roegekende krediet zijnde f 5822.1001000
bedraagt de vermeerdering F 2 187 475 000

Deze verhoging is het gevolg van de bijkomende lasren voor hogervermelde geconsolideerde leningen, van de sojging van de rentevoeten op de geldmarkt die merklijk hoger liggen dan deze die aanvankelijk voorzien werden en Van de verhoging in de omloop van de schuld op korte termijn.

Art. 22.02. - Sommen af te t/Tagen aan de R... votn Telegrafie en Tdefonie uoor het saldo der rente opgebracht door de sommeil gt'beret op de Telr.t'ling-collra't' voorzien bi; artikel 16 van dt' wet uan 19 juli 1930.

Bijkrediet : 19000000 frank.

De aan de R.T.T. re vergoeden rente op de creditsaldi in rekening-courant « Staat-Regie » wordt berekend regan de rentevoer van roepassing voor de bankrekeningen met vijftien dagen vooropzeg.

De rentevoet, die bij het opmaken van de begrotingsvooruitzichten 2 % bedroeg, was op einde december 1973 gesregen tot 3,50 %.

Daarenboven zullen de creditsaldi belangrijker zijn dan aanvankelijk verwachtr. Aldus kunnen de vermoedelijke lasten thans op 35 miljoen frank worden geraamd of 39 miljoen frank meer dan her roegekend krediet.

Art. 21.06. - Intérêts sur cautionnements et consignations

A. - Crédit supplémentaire: 8000 000 de francs.

Les différents taux d'intérêt consentis par la Caisse des Dépôts et Consignations sur les espèces et valeurs y déposées sont fonction des taux alloués dans les institutions de crédit et à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.

Vu la hausse de ces taux, la charge d'intérêt supplémentaire à payer en 1974 par la Caisse des Dépôts et Consignations aux déposants, est évaluée à 8 millions de francs.

B. - Crédit supplémentaire

années budgétaires antérieures: 7764000 francs.

Le crédit supplémentaire est nécessaire pour permettre l'imputation du solde des charges de l'année 1973.

Art. 21.08. - Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles.

Crédit supplémentaire: 2 187475 000 francs.

Le montant du crédit a été revu compte tenu :

1° des charges connues et de celles résultant des renouvellements éventuels des certificats de trésorerie en circulation fin juin 1974;

2° de l'adaptation de l'article 21.03 concernant les certificats de trésorerie à moyen terme dans lequel ont été incorporées des charges supplémentaires initialement prévues au présent article;

3- du fait que les emprunts 1973 à 7 1/2 ou à 13 1/2 ans et 7,75 % 1973 à 13 1/2 ans, émis en septembre 1973, ont porté sur un capital nominal de 38 milliards de francs - au lieu de 35 milliards prévus initialement - ce qui a entraîné une charge supplémentaire d'intérêt de 21 875000 francs.

Sur base de ces données, les charges du présent article peuvent être évaluées comme suit :

A. - Dette flottante.

Certificats à très court terme	F 1 371 275 000
Certificats spéciaux	329 595 200
Certificats émis par adjudication	996 846 000
Certificats de trésorerie du groupe: B	889 605 000
Bons du Trésor (convention du 31 décembre 1973 avec la Banque nationale de Belgique - dollars garantis)	277 200
	F 6 556 450 000

B. - Dette consolidée.

Intérêts semestriels au 24 mars 1974:

- Emprunt 1973 à 7 1/2 ou à 13 1/2 ans	F 581 250 000
- Emprunt 7,75 % 1973 à 13 1/2 ans	871 875 000
	F 1 453 125 000
Totul A+B	F 8 009 575 000

Le crédit alloué étant de F 5 822 100 000
l'augmentation s'élève à F 2 187 475 000

Cette augmentation est due aux charges supplémentaires des emprunts consolidés susvisés ainsi qu'à la hausse des taux d'intérêt sur le marché de l'argent, en net accroissement par rapport à ceux prévus initialement, et à l'augmentation de l'encours de la dette à court terme.

Art. 22.02. - Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant: prêt à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930.

Crédit supplémentaire: 19000000 de francs.

L'intérêt à bonifier à la R.T.T. sur les soldes créditeurs en compte courant « Etat-Régie » est calculé au taux d'intérêt pratiqué pour les comptes bancaires à préavis de quinze jours.

Ce taux, qui lors de l'établissement des crédits budgétaires s'élevait à 2 %, est passé à 3,50 % fin décembre 1973.

En outre, les soldes créditeurs seront plus importants que prévus initialement. Ainsi les charges d'intérêt peuvent être évaluées à 35 millions de francs soit 19 millions de francs de plus que le crédit alloué.

Art. 34.01. — *Jaarrente voor het onderhoud van het kanaal van Terneuzen en de bijhorigheden ervan.*

Bijkrediet : 70000 frank.

Her krediet werd herzien rekening houdend met de aangepaste koers van de gulden.

Art. 34.02. — *Afkoop van de bakengelden.*

Bijkrediet : 7000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 34.01.

An. 51.02. — *Wisselgarantie door de Staat uerleend uoor de [financiële] dienst aan de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Ni;verheid "itgegevell. of uit te geven in uitvoering van de urretten gellaamd voor economische expansie in inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.*

Vermindering : 354 487 000 frank.

De in de loop van het eerste halfjaar 1974 terug te betalen kapitalen van bewuste leningen werden verlengd en er mag aangenomen worden dat ook deze die in de tweede helft van 1974 terugbetaalbaar zijn eveneens zullen vernieuwd worden.

Het door de Staat in 1974 te dragen wisselverlies zal dan ook beperkt blijven tot dat van de renerelaten waardoor het regeekend krediet van 521683000 frank kan teruggebracht worden tot 167196 000 frank, zegge een vermindering mer 354 487 000 frank.

An. 91.01. — *Aflossing van de leningen op lange termijn; 11 (in frank).*

Bijkrediet : H31 570000 frank.

Het bijkrediet verneftwoordigt de balans tussen naveniende verhoging en vermindering:

1- Verhoging mer 4591512000 frank.

Bij het opstellen van de begrotingsvoorstellen noteerden de leningen mer faciale rentevoet van 8 % en meer tot 102 % en, gezien de alsdan geldende marktprijs, werden verondersteld worden dat de aflossing ervan door terugkoop ter beurze zou worden opgeschort in 1974.

Ingevolge de stijging van de rendementen op de kapitaalmarkt hebben zich echter corresponderende correcties op de beurs voorgedaan en daalde de notering van deze leningen zodat de terugkopen normaal moesten worden hervat.

Dit bijkrediet moet de budgettaire aanrekening mogelijk maken van de correcties die aan de Amortisatiekas werden gestort met het oog op deze contractuele terugkopen.

2- Vermindering mer bedrage: Van 66 942 000 frank.

Waarvan 57297000 frank ingevolge de aanpassing van de afschrijvingsdotaties van de leningen 1963-1983, 3^e reeks en 1967-1974-1982, waarvan her op de facultatieve verminderingen vervroegd geïncasseerd nominaal kapitaal hoger was dan bij het opmaken van de begrotingsvoorstellen voorzien was.

An. 91.02. — *Aflossing van de leningen op lange termijn (in vreemde valuta).*

Bijkrediet : 7 203 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 21.02.

TITEL II.

BIJTOEGEWONE UITGAVEN.

An. 91.01. — *Afschrijving van de gervl4rborgde Kongolese Schuld in devalise overgenomen door België.*

Bijkomend ordonnanciekrediet : 1 240 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 21.02.

Art. 34.01. — *Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances.*

Crédit supplémentaire : 70 000 francs.

Le crédit a été revu en tenant compte du cours réajusté du florin.

Art. 34.02. — *Rachat des droits de canal.*

Crédit supplémentaire : 7000 francs.

Même justification que pour l'article 34.01.

Art. 51.02. — *Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.*

Réduction : 354 487 000 francs.

Les capitaux de ces emprunts, à rembourser au cours du 1^{er} semestre 1974, ont été prorogés et il peut être supposé que ceux venant à échéance pendant le deuxième semestre seront également renouvelés.

La perte de change à supporter par l'Etat en 1974 se limitera donc à celle grevant les charges d'intérêt. Ainsi le crédit de 521 683 000 francs peut être ramené à 167 196 000 francs, soit une diminution de 354 487 000 francs.

Art. 91.01. — *Amortissement des emprunts à long terme (en francs).*

Crédit supplémentaire : 4531570000 francs.

Le crédit supplémentaire représente la balance entre l'augmentation et la diminution ci-après:

1° Augmentation de 4598 512000 francs.

Lors de l'établissement des propositions budgétaires, les emprunts à taux facial de 8 % et plus étaient cotés aux environs de 102 % et, vu les conditions en vigueur sur le marché, il pouvait être supposé que l'amortissement de ces emprunts par rachat en bourse serait suspendu.

La hausse des rendements sur le marché des capitaux a provoqué une baisse des cours en bourse telle que les rachats de ces emprunts ont dû être repris normalement.

Ce crédit supplémentaire doit permettre l'imputation budgétaire des avances de trésorerie consenties à la Caisse d'Amortissement en vue de ces rachats contractuels.

1° Diminution à concurrence de 66 942 000 francs.

Dont 57 297 000 francs suite à l'adaptation des dotations d'amortissement des emprunts 1963-1983, 3^e série et 1967-1974-1982, dont le capital nominal présenté au remboursement anticipé lors de l'échéance facultative s'est révélé plus élevé que prévu lors de l'établissement des propositions budgétaires.

An. 91.02. — *Amortissement des emprunts à long terme (en monnaie étrangère).*

Crédit supplémentaire : 7203 000 francs.

Même justification que pour l'article 21.02.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

An. 91.01. — *Amortissement de la Dette congolaise garantie en devises reprise par la Belgique.*

Crédit d'ordonnement supplémentaire : 1 240 000 francs.

Même justification que pour l'article 21.02.

BIJLAGE.

ANNEXE.

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement.

TITEL I. - GEWONE UITGA VEN.
(In franken.)

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.
(En francs.)

Beslissing en datum — <i>Décision et date</i>	Secie en artikel — <i>Section et article</i>	Betreft — <i>Objet</i>	Bedrag (lopend jaar) — <i>M01/tallt (année courante)</i>
N. 2291 25.IU.1974	Hoofdstuk VI Chap. VI Art. 91.01	Ter beschikking stellen van de Amortisatiekas van complementaire dotaties voor de staarsleningen. - <i>Mise à la disposition de la Caisse d'amortissement de dotations complémentaires pour les emprunts d'Etat ...</i>	1 425 000 000 C)
N.2314 31.VII.1974	Hoofdstuk VI Chap. VI Art. 91.01	Ter beschikking stellen van de Amortisatiekas van complementaire dotaties voor de staarsleningen. - <i>Mise à la disposition de la Caisse d'amortissement de dotations complémentaires pour les emprunts d'Etat ...</i>	1525 000 000 C)
N. 2322 27.IX.1974	Hoofdstuk VI Chap. VI Art. 91.01	Ter beschikking stellen van de Amortisatiekas van een laarsre complementaire dotatie voor de staarsleningen. - <i>Mise à la disposition de la Caisse d'amonissement d'une dernière dotation complémentaire pour les emprunts d'Etat ...</i>	1648512 000 C)

(¹) Zie verantwoording bij het artikel 91.01.

| Cf Voir justification à l'article 91.01.